

§ 1. Cel

Niniejsze Ogólne Warunki Współpracy regulują wszelkie zakupy towarów i usług dokonywane na podstawie odrębnych umów dostawy i/lub zamówień zakupu (wraz z niniejszymi Ogólnymi warunkami współpracy oraz innymi załącznikami do umowy dostawy lub zamówienia) dalej nazywanych „Umowa” pomiędzy Carlsberg a Dostawcą, chyba, że strony postanowią inaczej, co zostanie pisemnie zatwierdzone przez upoważnionych przedstawicieli Carlsberg.

Carlsberg nie gwarantuje zakupu określonych ilości, a niniejsza Umowa nie jest umową na wyłączność.

§ 2. Definicje oraz powoływane akty prawne

1. Definicje wyrażen użytych w treści niniejszych Ogólnych Warunków Współpracy:

a) Carlsberg/Spółka należąca do Grupy Carlsberg - spółka powiązana z Carlsberg Breweries A/S z siedzibą w Kopenhadze;

b) Dostawa – sprzedaż towarów lub świadczenie usług na rzecz Carlsberg;

c) Dostawca – podmiot dokonujący Dostawy na rzecz Carlsberg;

d) Produkty – towary lub usługi nabywane przez Carlsberg;

e) Projekt – jakikolwiek projekt, plan, story board, rysunek, wizualizacja, raport badania opinii publicznej, który przedstawiany jest Carlsberg w trakcie Negocjacji lub współpracy w trakcie realizacji Umowy. Projekt może stanowić przedmiot praw autorskich;

f) Utwór – wykonane przez Dostawcę lub jego podwykonawców dzieło (w tym Projekt) lub rezultat świadczenia Usług, mający cechy i charakter utworu w rozumieniu ustawy o prawie autorskim;

g) Negocjacje - toczone pomiędzy Stronami rozmowy i wymiana korespondencji, dotyczące nawiązania współpracy oraz jej warunków;

2. Akty prawne powoływane w treści niniejszych Ogólnych Warunków Współpracy oraz ich skróty:

a) K.c. – ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz.U. 1964 nr 16 poz. 93 z późn. zm.);

b) Ustawa o prawie autorskim – ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. z 2006 r., nr 90, poz. 631 ze zm.);

c) Ustawa o ochronie danych osobowych – ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 1997 nr 133 poz. 883, z późn. zm.).

d) rozporządzenie MSWiA z dnia 29 kwietnia 2004 r. - rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

§ 3. Zawarcie Umowy

1. Przed zawarciem Umowy, każda ze Stron prowadzi prace i ponosi wszelkie koszty związane z Negocjacjami we własnym zakresie i na własne ryzyko. Jakiegokolwiek roszczenia Stron wobec siebie, w związku z kosztami lub ryzykiem negocjacji, w szczególności w oparciu o art. 72 § 2 k.c. wyłącza się w zakresie dozwolonym przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

2. Carlsberg zawiera Umowy wyłącznie w formie pisemnej umowy lub przez przyjęcie zamówienia do realizacji przez Dostawcę zgodnie z § 4. niniejszych Ogólnych Warunków Współpracy. Pracownicy Carlsberg nie są upoważnieni do zaciągania zobowiązań w imieniu Carlsberg na podstawie umowy ustnej odmiennej od niniejszych Ogólnych Warunków Współpracy.

3. Jakiegokolwiek ogólne warunki dostawy rzeczy ruchomych lub świadczenia usług przez Dostawcę lub inne dokumenty przesłane do Carlsberg przez Dostawcę wiążą wyłącznie w przypadku ich akceptacji w formie pisemnej pod rygorem nieważności przez osoby uprawnione do reprezentacji Carlsberg.

§ 4. Potwierdzenie zamówienia

1. Nie później niż 2 dni po otrzymaniu zamówienia zakupu, Dostawca prześle do Carlsberg pisemne potwierdzenie zamówienia. Zamówienie zakupu jest uważane za wiążące po otrzymaniu przez Carlsberg od Dostawcy potwierdzenia przyjęcia zamówienia do realizacji. Potwierdzenie zamówienia jest sporządzane w języku polskim lub w języku angielskim i zawiera co najmniej informację o ilości, cenie/opłacie, terminie i miejscu dostawy, numer zamówienia Carlsberg, imię i nazwisko osoby zamawiającej, numer artykułu oraz wszelkie pozostałe informacje niezbędne do jednoznacznej identyfikacji Produktów. Cena/opłata podana w potwierdzeniu zamówienia jest ustalona i niezmienna, chyba, że w potwierdzeniu zamówienia wyraźnie podano inaczej. Wszelkie dodatkowe koszty płatne przez Carlsberg muszą być wyraźnie wymienione w potwierdzeniu zamówienia. W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności pomiędzy zamówieniem zakupu a potwierdzeniem zamówienia, zamówienie zakupu uznaje się za wiążące. Wyłącza się stosowanie art. 68¹, 68² k.c..

2. Carlsberg może wycofać zamówienie bez ponoszenia jakiegokolwiek kosztów do chwili otrzymania potwierdzenia zamówienia i przystąpienia przez Dostawcę do działania na podstawie otrzymanego zamówienia. W dowolnym czasie i bez podania przyczyny, Carlsberg może odwołać lub tymczasowo zawiesić niezrealizowane zamówienia zakupu, przynajmniej przy tym Dostawcy uzasadnioną rekompensatę z tytułu wytworzonych Produktów. Dostawca dostarczy Carlsberg wytworzone Produkty w aktualnym stanie zaawansowania, o ile Carlsberg tego zażąda.

§ 5. Płatność i fakturowanie

1. Dostawca wystawi Carlsberg fakturę za każdą odebraną dostawę.

2. Płatność faktury VAT nastąpi w pierwszy czwartek w terminie uzgodnionym z Dostawcą, nie krótszym niż po upływie 75 dni od daty doręczenia faktury, poprawnej pod względem merytorycznym i formalnoprawnym, wystawionej w języku polskim lub angielskim. Jeżeli będzie to dzień wolny od pracy, płatność zostanie dokonana w kolejnym dniu roboczym. Faktura musi zawierać co najmniej te same informacje, które zawiera potwierdzenie zamówienia (patrz § 4 powyżej).

3. W przypadku, gdy cena jest uzgadniana w oparciu o czas pracy i poniesione koszty oraz wydatki, Dostawca sporządzi raporty czasu pracy poświęconego na wykonanie zamówienia wraz z opisem podjętego zadania i na ich podstawie dokona obliczenia wynagrodzenia. Dostawca przedstawi powyższe raporty do wglądu na żądanie Carlsberg. Ponadto Dostawca zagwarantuje zatwierdzenie przez Carlsberg wszelkich wydatków poniesionych przez personel Dostawcy przed faktem ich poniesienia. Dostawca przyjmuje do wiadomości, że wszelkie koszty i wydatki wcześniej nie zatwierdzone na piśmie przez Carlsberg lub nie poparte rachunkami nie podlegają zwrotowi.

4. Wszelkie zobowiązania Carlsberg wobec Dostawcy mogą zostać rozliczone przez Carlsberg poprzez kompensatę zobowiązań Dostawcy wobec którejkolwiek ze spółek należących do Grupy Carlsberg.

5. W przypadku zaistnienia sporu co do jakiegokolwiek pozycji na fakturze, Carlsberg posiada prawo do wstrzymania kwoty sporu do momentu jego ostatecznego rozwiązania.

6. Oryginał faktury wystawionej na Carlsberg Dostawca przesyła na adres centrum księgowego:

Carlsberg Shared Services Sp. z o.o.
ul. Małe Garbary 9
61-756 Poznań

§ 6. Dostawa

Produkty zostaną dostarczone na warunkach DDP (dostarczone cło opłacone, wg Incoterms 2010) w terminie i na miejsce podane w zamówieniu zakupu. Każda dostawa musi zawierać dokument dostawy w języku polskim lub angielskim z opisem Produktów, numerem artykułu, ilością oraz imieniem i nazwiskiem osoby zamawiającej. Dostawca nie jest uprawniony do dostarczenia Produktów przed terminem dostawy podanym w zamówieniu zakupu lub do realizacji dostaw częściowych.

§ 7. Ryzyko utraty; Tytuł własności

1. Dostawca ponosi ryzyko związane z utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem Produktów do chwili realizacji dostawy Produktów zgodnie z niniejszą Umową.

2. Tytuł własności Produktów przechodzi na Carlsberg w chwili: a) dostawy, lub b) zapłaty za odpowiednie Produkty, w zależności, który z terminów upływa wcześniej.

3. Wszystkie Produkty lub rezultaty powstałe bądź wytworzone przez Dostawcę w ramach Umowy są własnością Carlsberg i nie mogą być wykorzystywane przez Dostawcę w swoim imieniu lub w imieniu jakiegokolwiek osoby trzeciej bez pisemnej zgody Carlsberg, niezależnie od tego, czy są to prawa własności intelektualnej, towaru, sprawozdania czy inne wyniki pracy.

4. Jeżeli Dostawca w celu wykonania przedmiotu umowy lub zamówienia otrzymał rysunki, szkice lub inne dokumenty pomocnicze, to mogą one zostać wykorzystane jedynie zgodnie z określonym w Umowie przeznaczeniem i mogą zostać udostępnione osobom trzecim wyłącznie w tym celu i za pisemną zgodą Carlsberg. Dokumenty te są własnością Carlsberg i po wykonaniu Umowy należy je niezwłocznie zwrócić do Carlsberg na koszt Dostawcy.

§ 8. Opakowanie i oznaczenie

W celu skutecznego zapobieżenia uszkodzeniu Produktów przed, w trakcie i po dostawie, Dostawca zobowiązuje się, bez nałożenia na Carlsberg żadnych dodatkowych kosztów, do zapewnienia dostawy Produktów należycie oznaczonych/oznakowanych w zwyczajowo określonych i przyjaznych dla środowiska opakowaniach oraz zgodnie z wszelkimi instrukcjami podanymi przez Carlsberg i/lub przewoźnika.

§ 9. Opóźnienia

1. Opóźnienie uznaje się za zaistniałe, gdy Carlsberg nie dokona całkowitego odbioru dostawy, czy to z uwagi na brak dostawy, wady Produktów czy dostawę częściową w uzgodnionym terminie dostawy. Jeżeli spodziewane jest opóźnienie w dostawie Produktów, Dostawca zobowiązuje się do natychmiastowego powiadomienia o tym fakcie Carlsberg z podaniem przyczyny i spodziewanego okresu trwania opóźnienia.

2. Jeżeli dostawa Produktów przez Dostawcę jest opóźniona, Carlsberg może, bez ponoszenia żadnych kosztów i bez uszczerbku dla żadnych swych pozostałych praw wynikających z Umowy i odpowiednich przepisów: a) podtrzymać dostawę, b) wypowiedzieć Umowę, c) odwołać bieżącą dostawę, d) i/lub, na koszt Dostawcy, zakupić towary zastępcze od innego dostawcy na komercyjnie uzasadnionych warunkach. W przypadku wystąpienia opóźnienia, niezależnie od alternatywnych rozwiązań wskazanych powyżej, Dostawca wypłaci Carlsberg karę umowną w wysokości 2% kwoty faktury dotyczącej opóźnionych Produktów (bez VAT) za każdy rozpoczęty dzień zwłoki. Niezależnie od zapłaty kary umownej przez Dostawcę, Carlsberg ma prawo do skorzystania z dalszych możliwości zaspokojenia roszczeń, dostępnych w ramach Umowy lub zgodnie z obowiązującymi przepisami.

3. W trakcie opóźnienia spowodowanego przez Dostawcę, Carlsberg - na własne ryzyko i rachunek - może korzystać, w możliwym zakresie, z dostarczonych Produktów, jednakże takie korzystanie nie stanowi odbioru Produktów.

§ 10. Wady i gwarancje

1. Dostawca gwarantuje, że a) Produkty są i będą nadawać się do obrotu oraz nie posiadają żadnych wad prawnych, projektowych, konstrukcyjnych, funkcjonalnych i materiałowych w porównaniu z wymogami i specyfikacjami podanymi w Umowie, czy jakichkolwiek innych znanych Dostawcy, b) walory eksploatacyjne i przydatność Produktów będzie zgodna z wymaganiami i specyfikacjami podanymi w zamówieniu/pisemnej umowie oraz pozostałymi rysunkami lub opisami dostarczonymi przez Carlsberg, jak również z prawem krajowym i międzynarodowym; c) zobowiązania będą realizowane z uzasadnioną fachowością i troską oraz w sposób właściwy, zgodny z prawem, sprawny i gospodarczo należyty oraz zgodnie z najlepszą praktyką branżową oraz d) zadba o należytą i rzetelną realizację Umowy, przeznaczając wystarczające środki i odpowiednio przeszkolony, doświadczony oraz wykwalifikowany personel, oraz dążyć wszelkimi staraniami, by nie dokonywać żadnych istotnych zmian w personelu kluczowym.

2. Na powyższą gwarancję nie ma wpływu żadna kontrola, odbiór czy dostawa Produktów i płatność za Produkty przez Carlsberg.

3. Jeżeli Produkty nie spełniają specyfikacji Carlsberg, wówczas Carlsberg może wg własnego uznania: a) udzielić Dostawcy dodatkowego czasu w celu właściwej realizacji dostawy poprzez wymianę lub naprawę Produktów; b) zlecić osobie trzeciej wykonanie niezbędnych zmian i/lub zakupić towary zamiennie na koszt Dostawcy; i/lub c) odwołać dane zamówienie lub Umowę.

4. Dostawca gwarantuje, że Produkty są dostarczane jako wolne od wszelkich zastawów, obciążeń oraz praw osób trzecich, oraz że zamierzone wykorzystanie Produktów (wiadome Dostawcy) nie narusza żadnych praw jakiegokolwiek osoby trzeciej.

5. Odpowiedzialność Dostawcy w ramach powyższej klauzuli gwarancyjnej ogranicza się do okresu 18 miesięcy liczonego od terminu dostawy, lub innego okresu uzgodnionego pisemnie z Dostawcą.

§ 11. Odpowiedzialność

1. Każda ze stron Umowy ponosi odpowiedzialność za szkody drugiej strony (łącznie ze szkodami osób trzecich pokrytymi przez drugą stronę) z powodu naruszenia Umowy przez stronę przeciwną. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności przed drugą stroną za szkody pośrednie, o ile nie doszło do nich w wyniku rażącego zaniedbania lub celowego działania.

2. Dostawca zwolni Carlsberg z wszelkich roszczeń jakichkolwiek podmiotów, powstających w związku z wykonaniem, niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem zobowiązania Dostawcy wynikających z Umowy. Powyższe zasady stosuje się również w najszerszym prawnie dopuszczalnym zakresie w przypadku prowadzenia w stosunku do Carlsberg lub jego pracowników bądź współpracowników postępowania administracyjnego lub karnego.

3. Dostawca zapewnia, że korzystanie oraz rozporządzanie przez Carlsberg Utworami, w granicach uprawnień przyznanych Carlsberg Umową lub umowami, o których mowa w § 17 ust. 1 i 2 niniejszych Ogólnych Warunków Współpracy, nie będzie naruszało jakichkolwiek praw osób trzecich lub praw Dostawcy, w szczególności praw autorskich lub praw własności przemysłowej. W przypadku, gdyby zapewnienie Dostawcy określone w zdaniu poprzedzającym okazało się nieprawdziwe, Dostawca ponosi pełną odpowiedzialność za ewentualne naruszenia praw własności przemysłowej, praw autorskich, dóbr osobistych i oświadcza, że w przypadku sporów i roszczeń osób trzecich, zaspokoi wszelkie uzasadnione roszczenia takich osób trzecich oraz zwróci Carlsberg racjonalne koszty poniesione w związku z roszczeniami osób trzecich, w szczególności koszty zastępstwa procesowego Carlsberg. Carlsberg poinformuje niezwłocznie Dostawcę o zgłoszonych wobec Carlsberg roszczeniach i nie uzna roszczenia bez uprzedniej pisemnej zgody Dostawcy. W przypadku naruszenia praw Dostawcy, Dostawca zobowiązuje się nie dochodzić od Carlsberg jakichkolwiek roszczeń w związku z korzystaniem z Utworów, w związku z naruszeniem praw, o których nie poinformował Carlsberg zgodnie z postanowieniami Ogólnych Warunków.

4. Na uzasadnione żądanie Carlsberg, Dostawca zobowiązuje się niezwłocznie, bez dodatkowych opłat, do zapewnienia sporządzenia i przekazania Carlsberg wszelkich informacji oraz oświadczeń woli umożliwiających Carlsberg należytą ochronę jego praw.

§ 12. Odpowiedzialność za produkt; Ubezpieczenie

1. Dostawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody na osobach lub mieniu, spowodowane wadami Produktów.

2. Dostawca zobowiązuje się zawrzeć i stale utrzymywać zadowalające ubezpieczenie w uznanym towarzystwie ubezpieczeniowym od całej nadającej się do ubezpieczenia odpowiedzialności w ramach Umowy, oraz w stosunku do Produktów, w tym między innymi od odpowiedzialności za produkt. W przypadku poniesienia przez Carlsberg szkód, za które Dostawca może uzyskać odszkodowanie z ubezpieczenia, Dostawca jest zobowiązany do podjęcia wszelkich starań w celu uzyskania takiego odszkodowania i natychmiastowego przekazania go do Carlsberg.

§ 13. Kary umowne

1. Zastrzeżenie w niniejszych Ogólnych Warunkach Współpracy lub Umowie obowiązkowo Dostawcy zapłaty Carlsberg kar umownych na wypadek niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy nie wyłącza ani nie ogranicza prawa Carlsberg do żądania naprawienia na zasadach ogólnych szkody w zakresie, w jakim jej wartość przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.

2. Wszelkie kary umowne i odszkodowania należne Carlsberg od Dostawcy zostaną uiszczone przez Dostawcę na rachunek bankowy Carlsberg w terminie 14 dni od daty doręczenia pisemnego wezwania sporządzonego przez Carlsberg.

§ 14. Zapewnienie i kontrola jakości

1. Przed pierwszą dostawą Produktu, na żądanie Carlsberg, Dostawca udokumentuje, że jego zaplecze produkcyjne spełnia uzgodnione lub niezbędne standardy jakościowe. W dowolnym czasie, na żądanie Carlsberg, Dostawca udokumentuje posiadanie odpowiednich procedur zapewnienia jakości. Na żądanie Carlsberg, w dowolnym czasie, w trakcie normalnych godzin pracy, Dostawca zezwoli Carlsberg na przeprowadzenie wizyty zakładu Dostawcy i/lub podwykonawcy celem przeprowadzenia audytu produkcji i systemu zapewnienia jakości.

§ 15. Podwykonawca

W przypadku poinformowania Carlsberg przez Dostawcę o zamiarze zaangażowania konkretnego podwykonawcy w celu realizacji części swoich zobowiązań, Dostawca nie może zaangażować innego podwykonawcy bez uprzedniej, pisemnej zgody Carlsberg. Dostawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania oraz zaniechania podwykonawców tak jak za działania własne. Dostawca dążyć wszelkimi staraniami, aby jego stosunki z podwykonawcami gwarantowały jak najszerze zabezpieczenie interesów Carlsberg..

§ 16. Certyfikaty i pozwolenia

Dostawca bezpłatnie udostępni Carlsberg do wglądu wszystkie niezbędne pozwolenia i certyfikaty dotyczące Produktów, w tym między innymi wszelkie wymagane pozwolenia stosownych władz na import/eksport oraz odsprzedaż/reeksport Produktów.

§ 17. Prawa autorskie i prawa własności przemysłowej

1. W przypadku, gdy przedmiotem Umowy jest wykonanie Projektu stanowiącego Utwór, Dostawca zobowiązuje się do zawarcia z Carlsberg umowy o przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu na warunkach określonych w niniejszym paragrafie. Zawarcie umowy przenoszącej autorskie prawa majątkowe do Utworów nie będzie wiązało się koniecznością dokonania przez Carlsberg dodatkowej zapłaty z tego tytułu.

2. W przypadku, gdy zawarcie umowy, o której mowa w ust. 1 powyżej, nie będzie możliwe z uwagi na prawa przysługujące osobom trzecim, Dostawca zobowiązuje się udzielić Carlsberg licencji wyłącznej w najszerszym możliwym zakresie na okres co najmniej 5 lat. Dostawca w potwierdzeniu zamówienia zobowiązany jest do poinformowania Carlsberg o braku możliwości przeniesienia autorskich praw majątkowych i do wyraźnego wskazania zakresu możliwej do udzielenia licencji. W przypadku nie poinformowania Carlsberg o braku możliwości przeniesienia autorskich praw majątkowych w potwierdzeniu zamówienia, Dostawca zobowiązuje się do zapłaty kosztów, jakie musiałby ponieść Carlsberg w celu nabycia tych praw od uprawnionych osób trzecich, którym prawa te przysługują.

3. Z chwilą zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 lub 2, Carlsberg nabywa wyłączne prawo do rozporządzania i korzystania z Utworów w pełnym zakresie i w jakikolwiek sposób na wszystkich polach eksploatacji znanych w chwili zawarcia Umowy, w szczególności: a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Utworu, wytworzenia określonej techniki egzemplarzy Utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową w tym wprowadzanie do pamięci komputera; b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy; c) w zakresie rozpowszechniania Utworu w inny niż określony w lit. b) – publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie Utworu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w Internecie.

4. Carlsberg ma prawo do swobodnego używania i korzystania z Utworów lub ich elementów dla celów promocji, reklamy i marketingu oraz oznaczania wszelkich towarów i usług, wybranych dowolnie przez Carlsberg. Uprawnienie Carlsberg obejmuje dodawanie Utworów, ich elementów, egzemplarzy lub ich opracowań do towarów i usług w celu sprzedaży lub wydania bez wynagrodzenia.

5. Od chwili wydania Utworów Dostawca upoważnia Carlsberg i wyraża zgodę na dokonywanie przez Carlsberg, opracowań Utworów, w szczególności przeróbek i adaptacji. W razie, gdy takie przeróbki i inne opracowania Utworów, stanowiąc będą przedmiot zależnych praw autorskich w rozumieniu art. 2 ustawy o prawie autorskim, Dostawca niniejszym wyraża zgodę na rozporządzanie i korzystanie z tych opracowań.

6. W przypadku, gdyby Utwór zawierał jakikolwiek wizerunek w rozumieniu art. 81 ust. 1 ustawy o prawie autorskim, Dostawca oświadcza, że jest uprawniony do upoważnienia Carlsberg do wykorzystania tego wizerunku oraz upoważnia Carlsberg do wykorzystania go w zakresie określonym w niniejszym paragrafie. W przypadku jakichkolwiek roszczeń skierowanych do Carlsberg w związku z wykorzystaniem wizerunku, Dostawca zobowiązany jest do zwolnienia Carlsberg z odpowiedzialności w tym zakresie.

7. Dostawca gwarantuje Carlsberg, że twórcy Utworów nie będą dochodzić od Carlsberg uprawnień określonych w art. 16 pkt 2, 4, 5 oraz art. 63 ustawy o prawie autorskim. W szczególności Carlsberg będzie uprawniony do oznaczenia Utworów w wybrany przez siebie sposób.

8. Przy zawarciu umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, postanowienia niniejszego paragrafu zostaną włączone do zawieranej umowy.

9. Postanowienia określone w niniejszym paragrafie stanowią umowę przedwstępną zobowiązującą do zawarcia umowy przenoszącej prawa autorskie do Utworów, względnie do zawarcia licencji wyłącznej.

10. Strony ustalają, że kwota wynagrodzenia uzgodniona w Umowie obejmuje również wynagrodzenie z tytułu przeniesienia przez Dostawcę autorskich praw majątkowych, udzielenie licencji, zgodę oraz upoważnienie. Dostawca wyodrębni w wystawionej fakturze VAT wynagrodzenie, o którym mowa w zdaniu poprzednim. Strony ustalają, że w razie braku szczegółowych ustaleń Stron co do wysokości tego wynagrodzenia, wynagrodzenie z powyższego tytułu będzie stanowiło 1 % wynagrodzenia z tytułu

wykonania danego etapu realizacji Usługi, w ramach którego dany Utwór powstał, chyba że Umowa wyraźnie wskazuje inną kwotę wynagrodzenia z tego tytułu.

§ 18. Ochrona danych osobowych

1. Dostawca będący osobą fizyczną wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych przez Carlsberg na potrzeby zawarcia i realizacji Umowy.
2. Zgoda, o której mowa w ust. 1, obejmuje dane osobowe Dostawcy przekazane w trakcie Negocjacji oraz zawarte w Umowie, a także we wszystkich późniejszych oświadczeniach złożonych Carlsberg, w szczególności imię i nazwisko, adres zamieszkania, datę urodzenia, NIP, PESEL, numer dowodu osobistego lub innego dokumentu tożsamości, adres e-mail, numer telefonu i faksu.
3. Dostawca ma prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz do ich poprawiania oraz ma prawo wnieść pisemne, umotywowane żądanie zaprzestania przetwarzania danych oraz wnieść sprzeciw wobec przetwarzania jego danych, w przypadkach wskazanych przez prawo.
4. W przypadku, gdy w związku z wykonaniem Umowy niezbędne jest przetwarzanie przez Dostawcę danych osobowych, których administratorem jest Carlsberg, Umowa stanowi umowę o powierzeniu Dostawcy przez Carlsberg przetwarzania przedmiotowych danych osobowych, do której zastosowanie znajdują poniższe postanowienia, przy czym na żądanie Carlsberg Dostawca zawrze z Carlsberg odrębną umowę precyzującą prawa i obowiązki Stron w tym zakresie.
5. Dostawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu należytego wykonania jego zobowiązań przewidzianych w Umowie oraz wyłącznie w zakresie, w jakim należyte wykonanie Umowy przez Dostawcę byłoby niemożliwe bez przetwarzania danych osobowych.
5. Dostawca zobowiązuje się przed rozpoczęciem przetwarzania danych podjąć środki zabezpieczające dane, o których mowa w art. 39a ustawy o ochronie danych osobowych. W zakresie przestrzegania tych przepisów Dostawca ponosi odpowiedzialność jak administrator danych.
6. O ile Strony nie postanowią inaczej na piśmie, w zakresie danych osobowych pozyskiwanych przez Dostawcę w imieniu Carlsberg, Dostawca zobowiązuje się do poinformowania osób, których dane osobowe dotyczą o firmie administratora, jego adresie, celu zbierania danych, prawie dostępu do treści danych osobowych oraz ich poprawiania, jak również dobrowolności podania danych.
7. Dostawca jest zobowiązany zapewnić, aby urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych były zgodne z wymogami rozporządzenie MSWiA z dnia 29 kwietnia 2004 r.
8. Na żądanie Carlsberg Dostawca niezwłocznie usunie ze swoich zasobów lub prześle Carlsberg, bądź podmiotowi wskazanemu przez Carlsberg na piśmie wszelkie materiały zawierające dane osobowe powierzone Dostawcy przez Carlsberg zgodnie z Umową.
9. Dostawca zawiadomi Carlsberg niezwłocznie o zgłoszeniu przez jakąkolwiek osobę lub organ administracji publicznej jakichkolwiek uwag, zastrzeżeń, wniosków lub o wszczęciu postępowania w odniesieniu do danych osobowych.
10. W razie powzięcia przez Carlsberg lub zgłoszenia do Carlsberg przez osoby trzecie uzasadnionych wątpliwości, co do prawidłowości procesu przetwarzania danych przez Dostawcę, Dostawca niezwłocznie udzieli Carlsberg dostępu do danych osobowych oraz pomieszczeń i systemów, w których są przetwarzane przez Dostawcę.
11. Dostawca zobowiązuje się do nie przetwarzania danych osobowych poza terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego, bez uzyskania uprzedniej zgody Carlsberg w formie pisemnej przed rygorem nieważności.

§ 19. Rozwiązanie Umowy

1. Każda ze Stron może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym za pisemnym wypowiedzeniem: a) w przypadku rażącego naruszenia Umowy przez którąś ze stron, jednakże z zastrzeżeniem, że w przypadku, gdy naruszenie jest naprawialne, nie wcześniej niż po pisemnym wezwaniu do usunięcia naruszenia i wyznaczeniu w tym celu 30 (trzydziestu) dni, lub b) jeżeli druga strona znajdzie się w stanie likwidacji, stanie się niewyptacalną lub zawrze ugodę na korzyść swych wierzycieli, lub popełni jakikolwiek inny równorzędny czyn.
2. W przypadku, gdyby po wykonaniu, rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy z innej przyczyny, Dostawca lub jego podwykonawca znalazł się w posiadaniu jakichkolwiek materiałów, w tym rzeczy ruchomych wyprodukowanych lub zakupionych na potrzeby Umowy, zawierających treści stanowiące lub odnoszące się do znaków towarowych, wzorów przemysłowych lub przedmiotu praw autorskich, przysługujących Carlsberg, Dostawca zobowiązuje się do zniszczenia takich materiałów na swój własny koszt. O planowanej dacie i miejscu zniszczenia Dostawca poinformuje Carlsberg z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem i umożliwi Carlsberg nadzorowanie procesu zniszczenia. Po dokonaniu zniszczenia Dostawca prześle Carlsberg podpisane oświadczenie, w którym będzie opisany proces zniszczenia oraz data jego wykonania.

§ 20. Poufność

Każda ze Stron jest zobowiązana do zachowania w poufności treści Umowy, wszystkich informacji oraz wiedzy o charakterze poufnym, którą Strona może pozyskać od drugiej Strony, z wyłączeniem sytuacji wymaganych przepisami prawa. Zobowiązanie do zachowania poufności pozostanie w mocy po wygaśnięciu Umowy.

§ 21. Referencje; Informacje przekazywane na zewnątrz

Dostawca nie jest upoważniony do wykorzystywania nazwy lub znaków towarowych Carlsberg, w tym między innymi jako odwołania dla celów marketingowych, bez każdorazowego uzyskania pisemnej, uprzedniej zgody Carlsberg (która to zgoda może zostać cofnięta w dowolnym czasie wg własnego uznania Carlsberg). Dostawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Carlsberg kary umownej w wysokości 50 000 EUR (za każde naruszenie) w przypadku naruszenia powyższego zakazu.

§ 22. Uprzywilejowany klient

1. Dostawca gwarantuje, że zawsze będzie oferował/zapewniał Carlsberg takie same lub preferencyjne ceny oraz warunki handlowe w porównaniu do warunków handlowych oferowanych innym porównywalnym klientom Dostawcy, oraz zapewni Carlsberg priorytetową obsługę, produkcję i dostawę.
2. Grupa Carlsberg posiada prawo do czerpania korzyści z postanowień Umowy. W związku z powyższym, na żądanie Carlsberg, Dostawca zawrze odrębną(e) umowę(y) ze spółkami należącymi do Grupy Carlsberg na takich samych warunkach, jakie przewiduje niniejsza Umowa, zmienionych jedynie ze względu na fakt, że dotyczą innych stron.

§ 23. Kodeksy Postępowania

1. Dostawca będzie przestrzegać wszelkich stosownych przepisów prawa, kodeksów i regulacji, obowiązujących w krajach, regionach i miejscach jego działalności. Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania aktualnych postanowień *Kodeksu Postępowania Dostawców i Licencjodawców* Carlsberg. Ponadto, Dostawca materiałow/koncepcji marketingowych i/oraz rozwiązań kreatywnych zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania zapisów *Polityki Odpowiedzialnej Komunikacji Marketingowej Grupy Carlsberg* oraz wynikających z niej *Wytucznych*. Dokumenty powyższe dostępne są na stronie internetowej Carlsberg pod adresem: www.carlsbergpolska.pl.
2. Przed pierwszą dostawą Dostawca umożliwi Carlsberg dokonanie wizytacji i audytu Dostawcy oraz jego zakładu celem zapewnienia przestrzegania postanowień Kodeksu Postępowania Dostawców i Licencjodawców Carlsberg oraz wszelkich stosownych przepisów prawnych i regulacji. W razie potrzeby, Dostawca dokona samooceny w obszarach wskazanych przez Carlsberg oraz prześle Carlsberg w formie pisemnej wnioski z takiej oceny. Koszty dodatkowych audytów, jeśli okażą się niezbędne w ocenie Carlsberg, ponosi Dostawca.
3. Dostawca przeprowadzi audyt wewnętrzny zapewniający postępowanie zgodne z Kodeksem Postępowania Dostawców i Licencjodawców Carlsberg oraz innymi stosownymi wymogami prawa co najmniej raz na 12 miesięcy.
4. Dostawca umożliwi Carlsberg oraz/lub przedstawicielom Carlsberg dostęp do swoich zakładów, pracowników i wszelkich stosownych danych wraz z wyżej wspomnianymi raportami z audytów w dowolnym terminie i bez względu na wcześniejsze powiadomienie lub jego brak.
5. Jeżeli działania Dostawcy nie są zgodne z Kodeksem Postępowania Dostawców i Licencjodawców Carlsberg lub zostaną uznane przez Carlsberg za mające jakikolwiek negatywny wpływ na reputację Carlsberg, Carlsberg posiada prawo do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym i zakończenia współpracy z Dostawcą.

§ 24. Przepisy antykorupcyjne

1. Dostawca zobowiązuje się przestrzegać wszelkich obowiązujących, zarówno krajowych, jak i międzynarodowych, przepisów dotyczących zwalczania korupcji i łapownictwa ("Przepisy antykorupcyjne"). Niniejsze zobowiązanie dotyczy również osób występujących w imieniu Wykonawcy – jego pracowników i przedstawicieli, w tym agentów i podwykonawców.
2. Dostawca nie będzie stosować żadnych form przekupstwa, korupcji, wyłudzenia, defraudacji lub innego sposobu nieuzasadnionego wpływu na instytucje publiczne i/lub prawodawcze czy też uzyskiwać nienależnych lub nielegalnych korzyści.
3. Dostawca nie będzie oferować pieniędzy, datków, hojnych prezentów i ekstrawaganckich imprez żadnemu pracownikowi Grupy Carlsberg lub żadnej stronie związanej z Grupą Carlsberg celem wywarcia wpływu na podejmowane decyzje biznesowe.
4. W przypadku ustalenia przez Carlsberg wystąpienia naruszenia postanowień niniejszego ustępu i/lub Przepisów antykorupcyjnych, Dostawca przyjmuje do wiadomości, że stanowi to istotne naruszenie Umowy przez Dostawcę, dające Carlsberg prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym, jak też (z powodu utraty zaufania na skutek wykrycia przez Carlsberg takich działań Dostawcy) wszelkich innych umów pomiędzy Dostawcą a inną spółką należącą do Grupy Carlsberg.

§ 25. Klauzula konfliktu interesów

1. Dostawca oświadcza, że na dzień zawarcia Umowy, pomiędzy nim a Carlsberg, jak również pomiędzy jego pracownikami lub osobami zatrudnionymi/współpracującymi na innej podstawie prawnej niż umowa o pracę, a pracownikami Carlsberg nie istnieją żadne powiązania lub nie zaistniały żadne okoliczności, które mogłyby mieć wpływ na warunki Umowy.
2. Powiązania, o których mowa w ust. 1 powyżej dotyczą w szczególności, choć nie wyłącznie, powiązań o charakterze rodzinnym, majątkowym, kapitałowym lub osobistym.
3. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania bądź realizacji Umowy między Stronami powstają powiązania lub okoliczności, o których mowa w ust. 1 powyżej, Dostawca jest zobowiązany poinformować Carlsberg o fakcie powstania takich powiązań lub okoliczności w formie pisemnej w terminie 2 tygodni od daty ich powstania.
4. W przypadku, gdy oświadczenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej okaże się nieprawdliwe, lub Dostawca nie dopełni obowiązku poinformowania Carlsberg o fakcie powstania powiązań lub okoliczności zgodnie z ust. 1 powyżej, Carlsberg przysługujące prawo do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym. Ponadto: a) w przypadku, gdy oświadczenie określone w ust. 1 powyżej okaże się nieprawdliwe Dostawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Carlsberg kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia należnego z Umowy; b) w przypadku, gdy Dostawca nie dopełni obowiązku poinformowania o fakcie powstania powiązań lub okoliczności zgodnie z ust. 3 powyżej, Dostawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Carlsberg kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia należnego z Umowy po dacie powstania powiązań lub okoliczności.

5. Niezależnie od uprawnień przysługujących na podstawie ust. 4 powyżej, Carlsberg przysługuje dodatkowo prawo do odszkodowania w wysokości różnicy pomiędzy wartością Umowy na warunkach, jakie zostały uzgodnione a wartością umowy na warunkach bez uwzględniania powiązań i okoliczności, o których mowa ust. 1 i 3 lub w wysokości faktycznie poniesionej szkody (z uwzględnieniem utraconych zysków).

6. Postanowienia ust. 4 lit a i b obowiązują przez cały okres obowiązywania Umowy i w ciągu 3 lat od daty jej wygaśnięcia.

§ 26. Cesja

Dostawca nie jest upoważniony do dokonywania cesji jakichkolwiek praw lub zobowiązań objętych Umową bez uzyskania uprzedniej, pisemnej zgody Carlsberg. Carlsberg posiada prawo do przeniesienia swoich praw i zobowiązań objętych niniejszą Umową na inną spółkę należącą do Grupy Carlsberg.

§ 27. Siła wyższa

Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań wynikających z Umowy na skutek zaistnienia okoliczności siły wyższej, tj. wojna, wojna domowa, zamieszki, akty terroryzmu, strajki, klęski żywiołowe, działania sił przyrody. W przypadku utrzymywania się okoliczności siły wyższej przez ponad 60 dni, każda ze Stron może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym.

§ 28. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa oraz wszelkie dostawy Produktów podlegają wykładni prawa materialnego kraju/regionu, w którym Carlsberg prowadzi działalność. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) nie ma zastosowania do Umowy. Przy Umowach dotyczących świadczenia przez Dostawcę usług wyłącza się zastosowanie art. 737, 742, 743, 746 § 2, 748 k.c..
2. Wszelkie spory wynikające z lub w związku z niniejszą Umową ostatecznie rozstrzygają sądy zwykłe właściwe dla siedziby danej spółki Carlsberg.
3. Jeżeli którekolwiek z postanowień Umowy zostanie uznane za naruszające przepisy obowiązującego prawa, postanowienie takie zostanie usunięte z Umowy, która w pozostałej części będzie w dalszym ciągu w pełni wiążąca dla Stron. W przypadku, gdy będzie to konieczne dla spójności interpretacyjnej Umowy, Strony zobowiązują się w każdym takim przypadku negocjować w dobrej wierze, w celu zastąpienia usuniętego postanowienia innym alternatywnym, zgodnym z prawem, postanowieniem zbliżonym do postanowienia usuniętego.

Wiceprezes Zarządu
ds. Sprzedaży

Mieszko Musiał

Wiceprezes Zarządu
ds. Marketingu

Wojciech Zabiński